

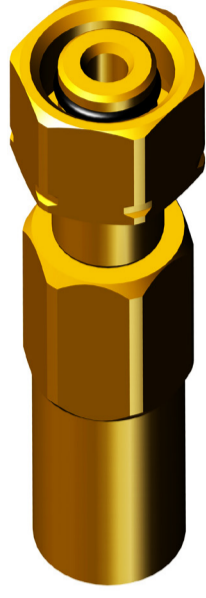
UK Installation instructions
REUSABLE FITTING

I Istruzioni di installazione
RACCORDI RECUPERABILI

F Instructions de montage
RACCORDS DEMONTABLES



OB-F5/16



OB-F1/4



22/01/2018 (Dr. No. 22866/h)

UK SYMBOLS

The **INSTALLATION MANUAL** is the document accompanying the product from the time of its sale until replacement and disposal. It must be therefore considered an integral part of it. It is recommended to read the manual before carrying out ANY ACTIVITIES involving the product, including its handling and unloading from the vehicle. In order to protect the user's safety and to ensure the proper operation of the product, in this manual the symbols described below were adopted.

⚠ DANGER
Denotes that an extreme intrinsic hazard exist which would result in high probability of death or irreparable injury if proper precautions are not taken.

⚠ WARNING
Denotes that a hazard exist which can result in injury or death if proper precautions are not taken.

⚠ CAUTION
Denotes a reminder of safety practices or unsafe practices which could result in personal injury or damage to the product or to the environment.

ⓘ NOTE
Important information to highlight for adequate installation and maintenance, but not the cause of damage.

WARRANTY

ULTRAFLEX guarantees that its products are manufactured in a workmanlike manner and that they are free from defects in workmanship and materials. This warranty is valid for a period of 2 years from the date of manufacture of the products, with the exception of cases in which they are installed and used on working boats or in any case on boats used for commercial purposes, in which

I SIMBOLOGIA

IL MANUALE DI INSTALLAZIONE è il documento che accompagna il prodotto dal momento della sua vendita fino alla sua sostituzione e smaltimento. Risulta cioè essere parte integrante dello stesso. E' richiesta la lettura del manuale prima che venga intrapresa QUALSIASI ATTIVITA' che coinvolga il prodotto compresa la movimentazione e lo scarico dello stesso dal mezzo di trasporto. Al fine di tutelare la sicurezza dell'utilizzatore e per garantire il corretto funzionamento del prodotto, nel presente manuale è stata adottata la simbologia di seguito descritta.

⚠ PERICOLO
Indica che esiste un grave pericolo intrinseco che potrebbe comportare un'elevata probabilità di morte o grave lesione se non sono adottate le precauzioni appropriate.

⚠ AVVERTENZA
Indica che esiste un pericolo che può causare lesione o morte se non sono adottate le precauzioni appropriate.

⚠ ATTENZIONE
Indica un richiamo a pratiche di sicurezza o a pratiche non sicure che potrebbero causare lesioni o danno al prodotto o all'ambiente.

ⓘ NOTA
Informazione importante da evidenziare per un'installazione adeguata e per la manutenzione, ma non è causa di danni.

GARANZIA

La **ULTRAFLEX** garantisce che i suoi prodotti sono costruiti a regola d'arte e che sono privi di difetti di fabbricazione e di materiali. Questa garanzia è valida per un periodo di 2 anni decorrenti dalla data di fabbricazione dei prodotti ad eccezione dei casi in cui questi siano installati ed usati su barche da lavoro o comunque su barche ad utilizzo commerciale, nel qual caso la garan-

F SYMBOLOGIE

LE MANUEL D'INSTALLATION est le document qui accompagne le produit à partir du moment de sa vente jusqu'à son remplacement et élimination. Il fait donc partie intégrante du produit. Il faut lire le manuel avant d'entreprendre TOUTE ACTIVITE qui implique le produit, y compris la manutention et le déchargement de ce dernier du moyen de transport. Afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur et pour garantir le bon fonctionnement du produit, le manuel contient des symboles, décrits ci-après.

⚠ DANGER
Indique qu'il existe un grave danger qui pourrait entraîner une forte probabilité de décès ou de blessures graves si les précautions nécessaires ne sont pas prises.

⚠ AVERTISSEMENT
Indique qu'il ya un danger qui peut causer des blessures ou la mort si les précautions nécessaires ne sont pas prises.

⚠ ATTENTION
Indique un rappel des pratiques de sécurité ou pratiques dangereuses qui peuvent causer des blessures ou des dommages au produit ou à l'environnement.

ⓘ NOTE
Information importante à mettre en évidence pour une installation adéquate et pour la maintenance, mais elle ne peut être cause de dommages.

GARANTIE

ULTRAFLEX garantit que ses produits sont construits dans les règles de l'art et qu'ils sont sans défauts de fabrication et de matériaux. Cette garantie est valable pendant 2 ans à compter de la date de fabrication des produits à l'exception des cas où ils ont été installés et utilisés sur des bateaux de travail ou dans tous les cas sur des bateaux à usage commercial, auquel cas la garantie

UK INTRODUCTION

This installation and maintenance manual is an integral part of the product and must be readily available for use by staff appointed to both use and maintenance. The user is required to be familiar with the contents of this manual. **ULTRAFLEX** disclaims any liability for inaccuracies due to typographical errors in the manual. Without prejudice to the essential characteristics of the product described, **ULTRAFLEX** reserve the right to make any changes to descriptions, details and illustrations, as it deems them proper to improve the product itself, or to meet manufacturing or commercial nature requirements, at any time and without being required to readily update this publication. ALL RIGHTS RESERVED. Publishing rights, trademarks, part numbers and product photos **ULTRAFLEX** in this manual are the property of **ULTRAFLEX** which prohibits any reproduction, even partial. Every care has been applied in compiling and checking the documentation in order to make this manual as complete, comprehensive and clear as possible. Nothing contained in this publication should be construed as a warranty or condition, express or implied, not limited to, for suitability for a special purpose. Nothing contained in this publication can also be interpreted as modifying or stating the terms of any purchase contract.

⚠ WARNING
In order to ensure the proper operation of the product and its components, it must be installed by trained personnel. In case of breakage of constituting parts or malfunction, please consult qualified service staff or contact our Technical Service Department.

I INTRODUZIONE

Il presente manuale di installazione e manutenzione costituisce parte integrante del prodotto e deve essere facilmente reperibile dal personale addetto all'uso e alla manutenzione dello stesso. L'utilizzatore è tenuto a conoscere il contenuto del presente manuale. La **ULTRAFLEX** declina ogni responsabilità per eventuali inesattezze dovute ad errori di stampa, contenute nel manuale. Ferme restando le caratteristiche essenziali del prodotto descritto, la **ULTRAFLEX** si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche di descrizioni, dettagli e illustrazioni, che riterrà opportuno per il miglioramento dello stesso, o per esigenze di carattere costruttivo o commerciale, in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare tempestivamente questa pubblicazione. TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI. I diritti di pubblicazione, i marchi, le sigle e le fotografie dei prodotti **ULTRAFLEX** presenti in questo manuale sono di proprietà della **ULTRAFLEX** che ne vieta qualsiasi riproduzione anche parziale. Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione per rendere questo manuale il più completo e comprensibile possibile. Nulla di quanto contenuto nella presente pubblicazione può essere interpretato come garanzia o condizione espressa o implicita - inclusa, non in via limitativa, la garanzia di idoneità per un particolare scopo. Nulla di quanto contenuto nella presente pubblicazione può inoltre essere interpretato come modifica o asserzione dei termini di qualsivoglia contratto di acquisto.

⚠ AVVERTENZA
Al fine di assicurare il corretto funzionamento del prodotto e dei suoi componenti, lo stesso deve essere installato da personale esperto. In caso di rottura di parti componenti o malfunzionamento, rivolgersi al personale specializzato o contattare il nostro Servizio Assistenza Tecnica.

F INTRODUCTION

Le présent manuel d'installation et de maintenance fait partie intégrante du produit et doit être facilement accessible par le personnel en charge de l'utilisation et de la maintenance du produit. L'utilisateur est tenu de connaître le contenu du présent manuel. **ULTRAFLEX** décline toute responsabilité en cas d'inexactitudes dues à des erreurs d'impression, présentes dans le manuel. Sauf les caractéristiques essentielles du produit décrit, **ULTRAFLEX** se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications de descriptions, détails et illustrations, qu'elle considèrera comme opportunes pour l'amélioration du produit, ou pour des exigences d'ordre constructif ou commercial, à tout moment et sans engagement quant à la mise à jour immédiate de cette publication. TOUS DROITS RÉSERVÉS. Les droits de publication, les marques, les sigles et les photographies des produits **ULTRAFLEX** présents dans ce manuel sont de la propriété de **ULTRAFLEX** qui en interdit toute reproduction, même partielle. Le recueil et la vérification de la documentation ont été effectués avec attention pour rendre ce manuel le plus complet et compréhensible possible. Aucun des éléments contenus dans la présente publication ne peut être interprété comme garantie ou condition expresse ou implicite y compris, mais ne se limitant pas, la garantie d'idoneité pour un but particulier. Aucun des éléments de la présente publication ne peut être interprété comme modification ou confirmation des termes d'un quelconque contrat de vente.

⚠ AVERTISSEMENT
Afin d'assurer le bon fonctionnement du produit et de ses composants, ce dernier doit être installé par un personnel expérimenté. En cas de ruptures de pièces ou de dysfonctionnements, s'adresser au personnel spécialisé ou contacter notre Service Assistance Technique.

REUSABLE FITTINGS - RACCORDI RECUPERABILI - RACCORDS DEMONTABLES - page 1

UK TECHNICAL ASSISTANCE

case the warranty is limited to 1 year from the date of manufacture. This warranty is limited to free replacement or repair of that or those components that, by that established date, will be returned prepaid and deemed by our technicians as actually defective in material and / or workmanship. The guarantee does not cover any and other direct or indirect damage. In particular, the warranty does not cover and we disclaim any liability (except to replace or repair any defective components under the terms and conditions mentioned above) where their failure or malfunction is attributable to faulty installation, careless or incorrect use. This warranty does not cover products installed on racing boats or in any case used in competitive environments. The descriptions and illustrations in this manual are given as an indication only. For detailed information please contact our Service Department. The components of the steering systems **ULTRAFLEX** are marked **CE** as required by Directive 94/25/EC and comply with ABYC (U.S.A.) standards. Please note that on the boats marked **CE** it is required to install steering systems whose components are marked **CE** (see Article 3 and Article 5 of Directive 94/25/EC). We inform you that the warranty **ULTRAFLEX** will be automatically voided if any components **ULTRAFLEX** are installed in a steering system together with products of other brands.

TECHNICAL ASSISTANCE

ULTRAFLEX S.R.L.
Via Milite Ignoto, 8A
16012 Busalla (GE) - Italia
Ph: +39.010.962.0239 (Italia)
Ph: +39.010.962.0244 (Estero)
Fax: +39.010.962.0333
Email: ut@ultraflexgroup.it
www.ultraflexgroup.it

I SERVIZIO ASSISTENZA

zia è limitata ad 1 anno dalla data di fabbricazione. Questa garanzia è limitata alla sostituzione o riparazione gratuita del pezzo che, entro il termine suddetto, ci sarà restituito in porto franco e che rileveremo essere effettivamente difettoso nei materiali o/e nella fabbricazione. È escluso dalla garanzia ogni e qualsiasi altro danno diretto o indiretto. In particolare, è escluso dalla garanzia e da ogni nostra responsabilità (tranne quella di sostituire o riparare, nei termini e condizioni suddette, i pezzi difettosi) il malfunzionamento dei nostri prodotti qualora il loro mancato o difettoso funzionamento sia attribuibile ad una errata installazione o ad uso negligente o improprio. Questa garanzia non copre i prodotti installati su barche da corsa o utilizzate in contesti competitivi. Le descrizioni e le illustrazioni di questo manuale si intendono fornite a titolo indicativo. Per informazioni dettagliate si prega di contattare il nostro Servizio Assistenza. I componenti dei sistemi di guida **ULTRAFLEX** sono marcati **CE** come richiesto dalla direttiva 94/25/CE e sono conformi alle norme ABYC (U.S.A.). Vi ricordiamo che sulle imbarcazioni marcate **CE** è obbligatorio installare sistemi di guida i cui componenti siano marcati **CE** (vedi Art. 3 e Art. 5 della direttiva 94/25/CE). Vi informiamo che la garanzia **ULTRAFLEX** decade automaticamente qualora alcuni componenti **ULTRAFLEX** siano installati in un sistema di guida insieme a prodotti di altre marche.

SERVIZIO ASSISTENZA

ULTRAFLEX S.R.L.
North - South - Central America:
ULTRAFLEX USA
6442 Parkland Drive
Sarasota, FL 34243
Ph: +1.941.351.2628
Fax: +1.941.360.9171
Email: uflex@ulflexusa.com
www.ulflexusa.com

F SERVICE ASSISTANCE

est limitée à 1 an à compter de la date de fabrication. Cette garantie se limite au remplacement ou à la réparation gratuite de la pièce qui, dans le temps imparti susmentionné, nous sera restituée en port franc et dont nous constaterons effectivement le défaut au niveau des matériaux et/ou de la fabrication. Tout autre dommage direct ou indirect est exclu de la garantie. En particulier, est exclu de la garantie et de notre responsabilité (sauf celle de remplacer ou de réparer, selon les termes et les conditions susmentionnées, les pièces défectueuses) le dysfonctionnement de nos produits si l'absence de fonctionnement ou le mauvais fonctionnement peut être attribué à une mauvaise installation ou à un usage impropre ou négligent. Cette garantie ne couvre pas les produits installés sur des bateaux de course ou utilisés dans des contextes de compétition. Les descriptions et les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif. Pour des informations détaillées, veuillez contacter notre Service Assistance. Les composants des systèmes de conduite **ULTRAFLEX** sont marqués **CE** comme le requiert la directive 94/25/CE et sont conformes aux normes ABYC (U.S.A.). Nous vous rappelons que sur les embarcations marquées **CE** il est obligatoire d'installer des systèmes de conduite dont les composants sont marqués **CE** (voir Art. 3 et Art. 5 de la directive 94/25/CE). Nous vous informons que la garantie **ULTRAFLEX** s'annule automatiquement si certains composants **ULTRAFLEX** sont installés dans un système de conduite avec des produits d'autres marques.

SERVICE ASSISTANCE

ULTRAFLEX S.R.L.
North - South - Central America:
ULTRAFLEX USA
6442 Parkland Drive
Sarasota, FL 34243
Ph: +1.941.351.2628
Fax: +1.941.360.9171
Email: uflex@ulflexusa.com
www.ulflexusa.com

